

imperial[®] DABMAN 30 mobil

Bedienungsanleitung



DAB+/UKW- Radio mit integriertem Akku



Mehrsprachige Anleitung
Multilingual manual
Manuel multilingue
Manuale multilingue
Meertalige Handleiding

D: QR Code scannen um mehrsprachige Anleitung als pdf Datei zu erhalten.

GB: Scan the QR code to get a multilingual manual as a pdf file.

F: Scannez le code QR pour obtenir un manuel multilingue pdf.

I: Scansiona il codice QR per ottenere un manuale multilingue come file pdf.

NL: Scan de QR-code om een meertalige pdf handleiding te ontvangen.

RECHTLICHER HINWEIS

Alle in dieser Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten und beschriebenen Funktionen entsprechen dem Stand der Drucklegung und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung. Abschrift und Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der TELESTAR-DIGITAL GmbH gestattet.

Stand: 11/2023

INHALTSVERZEICHNIS

1. VORWORT	5
2. SICHERHEITSHINWEISE	6
2.1 Zeichenerklärung	6
2.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
2.3 Sicherheitshinweise	7
2.4 Betriebssicherheit	7
2.4 Betriebssicherheit	8
2.5 Gerät anschließen	8
2.6 Gerät vor Defekten schützen	8
2.7 Gerät reinigen	8
2.8 Verhalten bei Funktionsstörungen	8
3. LIEFERUMFANG	9
4. ÜBERSICHT UND ANSCHLÜSSE	9
5. RADIO ANSCHLIESSEN / STROMANSCHLUSS	10
6. Radiobetrieb	11
6.1 Radio ein- oder ausschalten	11
6.2. Erste Inbetriebnahme	11
6.3 Lautstärke einstellen	11
6.4 Betriebsmodus wechseln	11
6.5 Menü	11
7. Einstellungen DAB/DAB+	12
7.1 Senderwechsel DAB/DAB+	12
7.2 Automatische Sendersuche DAB/DAB+	12
7.3 Manuelle Sendersuche DAB/DAB+	12
7.4 Speichern von DAB/DAB+-Sendern	12
7.5 Gespeicherten DAB/DAB+ Sender aufrufen	13
7.6 DAB/DAB+ Display Informationen	13
8. Einstellungen UKW/FM	14
8.1 Automatische Sendersuche UKW	14
8.2 Suchlaufeinstellungen	14
8.3 Manuelle Sendersuche FM	14
8.4 Speichern von UKW-Sendern	14
8.5 Gespeicherte UKW/FM-Sender aufrufen	15
8.6 FM Display Informationen	15
9. TIMEREINSTELLUNG	16
9.1 Alarm programmieren	16
9.2 Wenn der Weckruf ertönt	17
9.3 Alarm löschen	17
10. BLUETOOTH	17
11. AUX	17
12. POWERBANK FUNKTION UND AKKU BETRIEB	18
13. WERKSEINSTELLUNG	18
14. TECHNISCHE DATEN	19
15. ENTSORGUNG	20
16. FEHLERBEHEBUNG	20
17. SERVICE UND SUPPORT	21

1. VORWORT

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten. Die Gewährleistungszeit für das Gerät entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs. Wir bieten Ihnen ebenfalls unseren telefonischen HOTLINE-Service mit einer professionellen Hilfe an. In unserem Servicebereich stehen Ihnen professionelle Fachkräfte Rede und Antwort. Hier können Sie alle Fragen stellen, die Sie bezüglich der Produkte haben, sowie Tipps zur Lokalisierung einer möglichen Fehlerursache erhalten.

Unsere Techniker stehen Ihnen von Montag - Freitag von 8.00 Uhr bis 16.45 Uhr unter folgender Rufnummer zur Verfügung:

Technische Hotline:

02676 / 95 20 101

oder per Mail unter: service@telestar.de

Falls Ihnen an der Service Hotline nicht weitergeholfen werden kann, schicken Sie Gerät möglichst in der original Verpackung, aber unbedingt transportsicher verpackt, an folgende Adresse:

TELESTAR - DIGITAL GmbH

Service Center






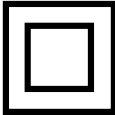




Am Weiher 14 (Industriegebiet)

56766 Ulmen

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie diese für zukünftige Gelegenheiten zum Nachschlagen auf. Sollten Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie bitte unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Zeichenerklärung

SYMBOL	BEDEUTUNG
 GEFAHR!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
 WARNUNG!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 VORSICHT!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
 HINWEIS	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
	Dieses Zeichen warnt vor Gefahren.
	Schutzklasse II Elektrogeräte mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen (VDE 0100 Teil 410, 412.1). Sie haben meist keinen Anschluss an den Schutzleiter. Selbst wenn sie elektrisch leitende Oberflächen haben, so sind diese durch eine verstärkte oder doppelte Isolierung vor Kontakt mit anderen Spannungsführenden Teilen geschützt.
	Die mit diesem Symbol markierten Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.
Abb. 1 	Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers.
Abb. 2 	Hierbei wird zwischen 2 Varianten unterschieden Abb 1: Außen Plus/ Innen Minus Abb 2: Innen Plus / Außen Minus
	Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus in trockener Umgebung betrieben werden

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Das Gerät dient als Empfänger von UKW (FM) und DAB+ (Digitalradio) Signalen, als Bluetooth-Audioempfänger und zur USB-Spannungsversorgung eines externen Gerätes mit USB Stromversorgung. Jede andere Bedienung oder Nutzung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen. Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck. Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Wir setzen voraus, dass der Bediener des Gerätes allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik hat. Die Haftung erlischt im Fall eines nicht bestimmungsmäßigen Gebrauchs.

2.3 Sicherheitshinweise

Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung.

Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen.

- › Bitte bewahren Sie das Gerät nur an für Kinder unzugänglichen Stellen auf.
- › Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- › Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.
- › Die verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) bitte nicht in der Reichweite von Kindern lagern. Kinder dürfen nicht mit der Verpackung spielen. Es besteht insbesondere bei Verpackungsfolien Erstickungsgefahr.

2.4 Betriebssicherheit



Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile. Es besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- › Bitte überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Wenn Sie sichtbare Schäden feststellen, oder das Gerät sichtbare Schäden aufweist, nehmen Sie es bitte nicht mehr in Betrieb.
- › Sollten Sie ein technisches oder mechanisches Problem feststellen, setzen Sie sich bitte mit dem TELESTAR Service in Verbindung.
- › Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil!
- › Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.
- › Trennen Sie bei Betriebsstörungen das Gerät sofort von der Stromquelle
- › Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- › Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.4 Betriebssicherheit

- › Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort das Netzteil aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.

2.5 Gerät anschließen

- › Schließen Sie das Gerät nur an eine fachgerecht installierte, geerdete und elektrisch abgesicherte Steckdose an.
- › Beachten Sie bitte, dass die Stromquelle (Steckdose) leicht zugänglich ist.
- › Knicken oder quetschen Sie keine Kabelverbindungen.
- › Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe, die sich auf dem Gerät befindet, mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

2.6 Gerät vor Defekten schützen



Ungünstige Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, übermäßige Wärme oder fehlende Belüftung können das Gerät schädigen. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen. Vermeiden Sie die direkte Nähe von: Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern, offenem Feuer, wie z.B. Kerzen, Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Lautsprechern. Stellen Sie einen ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen sicher so dass das Gerät nicht verdeckt ist, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub. Achten Sie darauf, dass der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen – auf oder in die Nähe des Geräts gestellt werden. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird und dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen.

2.7 Gerät reinigen

Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät vom Strom. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch um das Gerät zu reinigen. Bitte verwenden Sie keine Flüssigkeiten zur Reinigung des Gerätes. Verwenden Sie keine Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

2.8 Verhalten bei Funktionsstörungen

Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, trennen Sie es von der Stromversorgung und warten Sie einige Sekunden. Verbinden Sie das Gerät erneut mit der Stromversorgung.

Eventuell ist ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen notwendig. Sollte dies nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder treten Sie direkt mit der TELESTAR Digital GmbH in Kontakt.

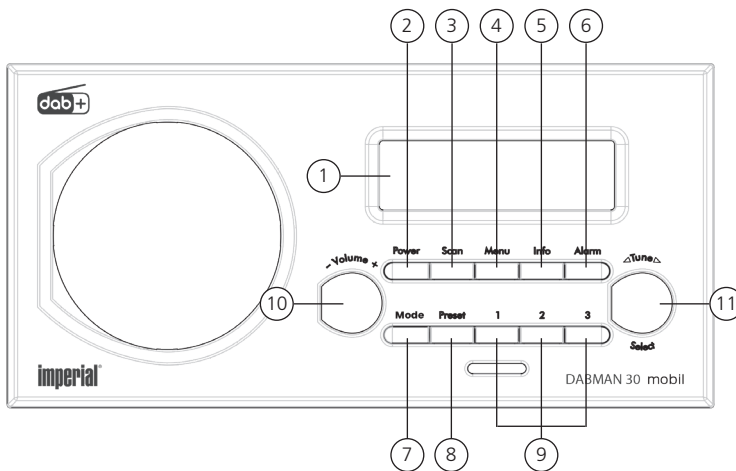
3. LIEFERUMFANG

Bitte entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vollständig. Sollten ein oder mehrere der angegebenen Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an:
TELESTAR Service Center Am Weiher 14, 56766 Ulmen e-mail: service@telestar.de

ANZAHL	ERKLÄRUNG
1	DABMAN 30 MOBIL
1	externes Netzteil mit USB-C Ladekabel
1	Bedienungsanleitung

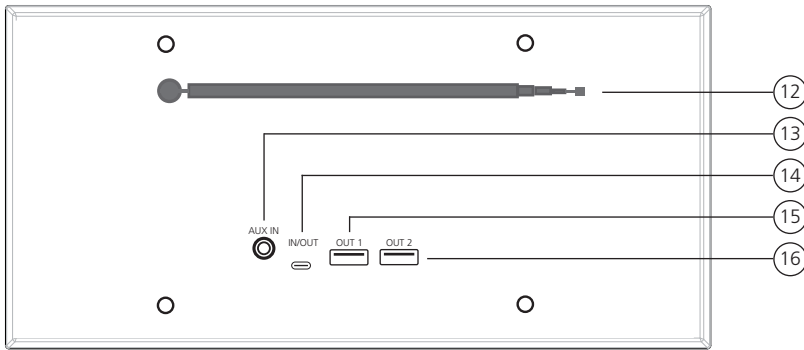
Display

4. ÜBERSICHT UND ANSCHLÜSSE



- ① **Display**
- ② **Power** Gerät ein/-ausschalten
- ③ **Scan** Automatischer Suchlauf
- ④ **Menu** Ruft das Menü des Gerätes auf.
- ⑤ **Info** Zeigt Informationen des angewählten Senders.
- ⑥ **Alarm** Alarm/Wecker einstellen
- ⑦ **Mode** Schaltet zwischen den verschiedene Betriebsmodi.
- ⑧ **Preset** Speichertaste um einen Radiosender abzuspeichern
- ⑨ **1,2,3** Speicherplätze für Favoritensender 1-3
- ⑩ **Volume** Lautstärkereglер
- ⑪ **Tune** Im FM Modus: Einstellen der Empfangsfrequenz
Im DAB+ Modus: Wechselt zwischen den Sendern der DAB+ Senderliste.
Durch Druck auf den Drehknopf wird eine Menüauswahl bestätigt.

4. ÜBERSICHT UND ANSCHLÜSSE



12 **Teleskopantenne**

13 **AUX In** Zur Wiedergabe von Audiosignalen eines externen Gerätes

14 **IN/OUT** USB-C Spannungsversorgung

15 **OUT 1** Zur Stromversorgung eines externen Gerätes mit USB Spannungsversorgung

16 **OUT 2** Zur Stromversorgung eines externen Gerätes mit USB Spannungsversorgung

5. RADIO ANSCHLIESSEN / STROMANSCHLUSS

Stecken Sie das Kabel des Netzsteckers am hinteren unteren Teil des Radios in die dafür vorgesehene Buchse (14) ein und ziehen Sie die Teleskopantenne so weit wie möglich senkrecht in die Höhe, um den optimalen Empfang zu erhalten.

HINWEIS

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Aus Sicherheitsgründen darf das Netzteil nicht geöffnet werden. Die Verwendung einer nicht genehmigten Stromquelle kann Ihr Radio beschädigen und würde zur Aufhebung der Garantie führen. Stecken Sie den Netzstecker in den Stecker des Stromnetzes ein und schalten Sie das Gerät ein. Es erscheint die Nachricht: Willkommen DAB+ und FM Radio. Danach erscheint die aktuelle Uhrzeit. Drücken Sie die Taste 'Power' auf der Vorderseite des Radios. Wenn Sie das Radio zum ersten Mal einschalten, beginnt automatisch ein Suchlauf nach DAB/DAB+-Radiosendern. Eine Anzeige zeigt den Fortschritt des Suchlaufs an, auch die Anzahl der Sender, die bei dem Suchlauf gefunden wurden, wird angezeigt. Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, wählt Ihr Radio den ersten verfügbaren Sender und gibt diesen wieder. Die Sender sind werksseitig in alphabetischer Reihenfolge sortiert.

HINWEIS

Die Liste der DAB/DAB+-Sender wird gespeichert. Wenn Sie das Radio beim nächsten Mal einschalten, wird kein neuer Sendersuchlauf durchgeführt. Sie können auch einen manuellen Suchlauf durchführen.

6. RADIOBETRIEB

6.1 Radio ein- oder ausschalten

Einschalten

Drücken Sie auf der Vorderseite des Radios die Taste 'Power'. Das Display wird eingeschaltet, das Radio schaltet in den zuletzt gewählten Modus (DAB/DAB+ FM, Bluetooth, AUX). Wenn Sie zuletzt einen DAB/DAB+-Sender eingestellt hatten, wird dieser Sender jetzt automatisch gewählt.

Stellen Sie stets sicher, dass die Antenne vollständig herausgezogen ist und wenn möglich senkrecht steht, so erhalten Sie die maximale Signalstärke und die bestmögliche Klangqualität.

Ausschalten

Drücken Sie auf der Vorderseite des Radios die Taste 'Power', die aktuelle Uhr und das aktuelle Datum werden angezeigt.

Um das Radio und die Anzeige komplett auszuschalten, trennen Sie USB-C Spannungsversorgung.

6.2. Erste Inbetriebnahme

Sprachauswahl: Wenn das Radio zum ersten mal in Betrieb genommen wird, muss die Menüsprache eingestellt werden. Wählen über den rechten Drehknopf 'Tune' die gewünschte Menüsprache aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Druck auf den rechten Drehknopf 'Tune'.

DAB+ Suchlauf: Der DAB+ Sendersuchlauf startet automatisch. Im Display erscheint 'Suchlauf'. Eine Anzeige gibt Auskunft über den Fortschritt des Suchlaufs, die Anzahl der gefundenen Sender wird ebenfalls angezeigt. Das Gerät speichert alle gefundenen DAB Sender in einer Senderliste und legt die Sender in alphabetischer Reihenfolge ab. Nachdem der Sendersuchlauf abgeschlossen ist, startet das Radio mit der Wiedergabe des ersten DAB+ Senders der DAB Senderliste.

6.3 Lautstärke einstellen

Drehen Sie den linken Drehknopf (Lautstärkeregler) gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern und im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.

6.4 Betriebsmodus wechseln

Um zwischen den unterschiedlichen Betriebsarten DAB+/FM/Bluetooth und AUX zu wechseln, drücken die Taste 7 (Mode) so oft, bis der gewünschte Betriebsmodus aktiviert ist.

6.5 Menü

Einstellungen am Gerät können über das Menü vorgenommen werden.

Drücken Sie dazu die Taste 'Menü'. Je nach vorher eingestelltem Betriebsmodus unterscheiden sich die Menüpunkte voneinander. Durch ggf. mehrmaliges Drücken der Taste 'Menü' verlassen Sie die Einstellungen wieder.

7. EINSTELLUNGEN DAB/DAB+

7.1 Senderwechsel DAB/DAB+

Drücken Sie die Taste DAB/UKW/AUX, um in den DAB-Modus zu schalten, sofern sich das Gerät nicht bereits im DAB-Modus befindet.

Drehen Sie den rechten Drehknopf 'Tune', um sich durch die vorhandenen Sender durchzuarbeiten. Wenn der gewünschte Sender im Display angezeigt wird und Sie mit dem Knopfdrehen aufhören, wird dieser Sender eingestellt und wiedergegeben. Oder drücken Sie den rechten Drehknopf um die Auswahl zu bestätigen.

7.2 Automatische Sendersuche DAB/DAB+


Drücken Sie die Taste DAB/UKW/AUX, um in den DAB-Modus zu schalten, sofern sich das Gerät nicht bereits im DAB-Modus befindet.

Drücken Sie die Taste 'Scan', um einen Sendersuchlauf zu starten. Der DAB+ Sendersuchlauf startet automatisch. Im Display erscheint 'Suchlauf'. Eine Anzeige gibt Auskunft über den Fortschritt des Suchlaufs, die Anzahl der gefundenen Sender wird ebenfalls angezeigt. Das Gerät speichert alle gefundenen DAB Sender in einer Senderliste und legt die Sender in alphabetischer Reihenfolge ab. Nachdem der Sendersuchlauf abgeschlossen ist, startet das Radio mit der Wiedergabe des ersten DAB+ Senders der DAB Senderliste.

7.3 Manuelle Sendersuche DAB/DAB+

Mithilfe der manuellen Sendersuche können Sie einen bestimmten digitalen Radiosender einstellen, danach können Sie den Standort des Radios oder die Antenne noch verändern, um an Ihrem Standort das stärkste mögliche Signal für diesen Sender zu empfangen.

Drücken Sie im DAB Modus die Taste 'Menü' und wählen Sie über den rechten Drehknopf 'Tune' den Menüpunkt „Manuell einstellen“ aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit Druck auf den rechten Drehknopf 'Tune'. Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', um sich durch die digitalen Radiofrequenzen durchzuarbeiten. Wenn Sie die Frequenz des gewünschten Senders erreicht haben, drücken Sie den Drehknopf 'Tune'. Das Radio versucht dann, diese Frequenz einzustellen.

 **INFO!** Sie müssen möglicherweise die Antenne verstellen oder das Radio an einem anderen Standort aufstellen, um das Signal bestmöglich zu empfangen.

7.4 Speichern von DAB/DAB+-Sendern

Ihr Radio kann bis zu 30 DAB/DAB+-Sender speichern, so haben Sie sofortigen Zugriff auf Ihre Lieblingssender. Stellen Sie in Ihrem Radio den Sender ein, den Sie speichern möchten.

Halten Sie die Taste 'Preset' gedrückt. Es wird Speicherplatz 1 angezeigt.

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune' auf den Speicherplatz, an dem Sie diesen Sender speichern wollen (1-30). Drücken Sie die Taste 'Tune', der Sender wird auf dem gewünschten Speicherplatz gespeichert.


Im Display wird bestätigt: „Programm X gespeichert“, wobei X die Nummer des gewählten Speicherplatzes anzeigt (1-30). Wenn Sie DAB/DAB+-Radiosender speichern, werden dabei die gespeicherten FM-Sender nicht überschrieben. Wenn an diesem Speicherplatz bereits ein DAB/DAB+ Sender gespeichert war, so wird dieser Eintrag jetzt überschrieben.

7. EINSTELLUNGEN DAB/DAB+

7.5 Gespeicherten DAB/DAB+ Sender aufrufen

Drücken Sie die Taste DAB/UKW/AUX, um in den DAB-Modus zu schalten, sofern sich das Gerät nicht bereits im DAB-Modus befindet. Drücken Sie die Taste 'Preset'. Der erste gespeicherte Sender wird angezeigt. Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', um den gewünschten gespeicherten Sender (1-30) anzuzeigen. Drücken Sie den Drehknopf 'Tune'. Das Radio stellt sofort den gespeicherten Sender ein und beginnt mit der Wiedergabe.

Als Alternative für die gespeicherten Senderplätze 1, 2 und 3 können Sie auch einfach auf der Vorderseite des Radios die Tasten 1, 2 oder 3 drücken, so kommen Sie besonders schnell zu den an diesen Stellen gespeicherten Sendern.

 **INFO!** Wenn kein DAB/DAB+-Sender auf einem Speicherplatz gespeichert wurde, erscheint im Display 'x:(leer)', nach einigen Sekunden kehrt die Anzeige zum zuletzt eingestellten Sender zurück.

7.6 DAB/DAB+ Display Informationen

Wenn Sie einen DAB/DAB+-Sender eingestellt haben, können Sie die Information, die in der zweiten Zeile der Anzeige gezeigt wird, selbst verändern. Vom Sender werden sieben verschiedene Arten an Informationen zur Verfügung gestellt.

Drücken Sie wiederholt die Taste 'Info', um zwischen den Anzeigeeoptionen hin- und herzuschalten

Dynamisches Label Segment (DLS):

hier handelt es sich um einen Fließtext mit Informationen, die vom Sender zur Verfügung gestellt werden. Dabei kann es sich um den Namen des Künstlers oder den Titel eines Liedes handeln, den Namen des DJ, Kontaktdaten des Radiosenders, usw.

Programmtyp

zum Beispiel 'Rock', 'Pop', 'Talk' oder 'News'

Multiplex-Name:

zeigt das Sendegebiet an sowie eine Ansammlung/Bouquet von Radiosendern auf dieser Frequenz, z. B. BBC National DAB, Digital 1 Network.

Signalstärke:

Eine leere Anzeige erscheint in der zweiten Zeile des Displays und deutet die Mindeststärke, die das Signal für einen akzeptablen Hörgenuss haben muss. Die Reihe der eingefärbten Rechtecke zeigt die tatsächliche Stärke des eingehenden Signals an. Je stärker das Signal ist, desto weiter nach rechts erstreckt sich die Reihe der Rechtecke.

Signalinformation:

Stereo oder Mono und die Datenrate, mit der das Signal gesendet wird.


8. EINSTELLUNGEN UKW/FM

8.1 Automatische Sendersuche UKW

Drücken Sie die Taste DAB/UKW/AUX, um in den FM-Modus zu schalten, sofern sich das Gerät nicht bereits im FM-Modus befindet.

Drücken Sie die Taste 'Scan'. Das Radio sucht nach einem empfangbaren Sender.

Eine Anzeige gibt Auskunft über die Anzahl der gefundenen FM Sender, die das Radio automatisch in die Preset Liste abspeichert. Nachdem der Sendersuchlauf abgeschlossen ist, startet das Radio mit der Wiedergabe des ersten FM Senders, der gefunden wurde.

 **Achtung!** Bei UKW /FM Radio kann es notwendig sein, mit Hilfe des Drehknopfs 'Tune' eine Feineinstellung der Frequenz vorzunehmen. Wenn der Empfang dann immer noch schlecht ist, verändern Sie die Ausrichtung der Antenne oder stellen Sie das Radio an einem anderen Standort auf.

8.2 Suchlaufeinstellungen

Sie können die Empfindlichkeit des Empfängers für den FM Radiosuchlauf einstellen.

Drücken Sie im FM Modus die Taste 'Menü' und wählen Sie über den rechten Drehknopf 'Tune' den Menüpunkt „Suchlauf- Einstellungen“ aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit Druck auf den rechten Drehknopf 'Tune'.


Wählen Sie im nächsten Menüpunkt „Alle Sender“ aus, wenn das Gerät im FM Suchlauf auch Radiosender berücksichtigen soll, die nur mit schwachem Eingangssignal empfangen werden.

Wählen Sie „Nur kräftige Sender“ aus, wenn das Gerät im FM Suchlauf nur Radiosender berücksichtigen soll, die nur mit starkem Eingangssignal empfangen werden.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Druck auf den rechten Drehknopf 'Tune'.

8.3 Manuelle Sendersuche FM

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', um sich durch die analogen Radiofrequenzen durchzuarbeiten. Wenn Sie die Frequenz des gewünschten Senders erreicht haben, hören Sie mit dem Knopfdrehen auf.

 **INFO!** Sie müssen möglicherweise die Antenne verstellen oder das Radio an einem anderen Standort aufstellen, um das Signal bestmöglich zu empfangen.


8.4 Speichern von UKW/FM-Sendern

Ihr Radio kann bis zu 30 FM-Sender speichern, so haben Sie sofort Zugriff auf Ihre Lieblingssender.

Stellen Sie Ihr Radio auf den UKW-Sender ein, den Sie speichern möchten.

Halten Sie die Taste 'Preset' gedrückt. Es wird Speicherplatz 1 angezeigt.

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune' auf den Speicherplatz, an dem Sie diesen Sender speichern wollen (1-30). Drücken Sie die Taste 'Tune', der Sender wird auf dem gewünschten Speicherplatz gespeichert. Im Display wird bestätigt: „Programm X gespeichert“, wobei X die Nummer des gewählten Speicherplatzes anzeigt (1-30).


 **Achtung!** Wenn Sie UKW-Sender speichern, werden die gespeicherten DAB-Sender dadurch nicht überschrieben. Wenn an diesem Speicherplatz bereits ein UKW-Sender gespeichert war, so wird dieser Eintrag jetzt überschrieben.

8. EINSTELLUNGEN UKW

8.5 Gespeicherte UKW/FM-Sender aufrufen

Drücken Sie die Taste DAB/UKW/AUX, um in den FM-Modus zu schalten, sofern sich das Gerät nicht bereits im FM-Modus befindet. Drücken Sie die Taste 'Preset'. Der erste gespeicherte Sender wird angezeigt. Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', um den gewünschten gespeicherten Sender (1-30) anzuzeigen. Drücken Sie den Drehknopf 'Tune'. Das Radio stellt sofort den gespeicherten Sender ein und beginnt mit der Wiedergabe.

Als Alternative für die gespeicherten Senderplätze 1, 2 und 3 können Sie auch einfach auf der Vorderseite des Radios die Tasten 1, 2 oder 3 drücken, so kommen Sie besonders schnell zu den an diesen Stellen gespeicherten Sendern.

 **Achtung!** Wenn kein UKW-Sender an einem Speicherplatz gespeichert wurde, erscheint im Display 'x: (leer)', nach einigen Sekunden kehrt die Anzeige zum zuletzt eingestellten Sender zurück.

8.6 FM Display Informationen

Wenn Sie einen UKW-Sender eingestellt haben, können Sie die Information, die in der zweiten Zeile der Anzeige gezeigt wird, selbst verändern. Vom Sender werden sechs verschiedene Arten Information zur Verfügung gestellt. Drücken Sie wiederholt die Taste 'Info', um zwischen den Anzeigeeoptionen hin- und herzuschalten.

Radio Data System (RDS): hier handelt es sich um einen Fließtext mit Informationen, die vom Sender zur Verfügung gestellt werden. Dabei kann es sich um den Namen des Künstlers oder den Titel eines Liedes handeln, den Namen des DJ, Kontaktdaten des Radiosenders usw.

Programmtyp (PTY): zum Beispiel 'Rock', 'Pop', 'Talk' oder 'News'

Signalstärke: Eine leere Anzeige erscheint in der zweiten Zeile des Displays und deutet die Mindeststärke, die das Signal für einen akzeptablen Hörerlebnis haben muss. Die Reihe der eingefärbten Rechtecke zeigt die tatsächliche Stärke des eingehenden Signals an. Je stärker das Signal ist, desto weiter nach rechts erstreckt sich die Reihe der Rechtecke.

Zeit: vom Sender zur Verfügung gestellt

Frequenz: z. B.: 89,60 MHz

Signalinformation: Von der Qualität des Signals abhängig wird das Radio automatisch zwischen 'Stereo' und 'Mono' umschalten. Wenn 'Auto' oder 'Mono' angezeigt wird, drücken Sie den Drehknopf 'Tune', um zwischen den Modi umzuschalten. Sie können an Ihrem Radio einen Alarm einstellen, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet oder wenn es eingeschaltet ist. Sie können einen Summertone oder einen DAB/DAB+- oder UKW-Sender für den Weckruf auswählen.

9. TIMEREINSTELLUNG

Das Gerät kann als Radiowecker eingesetzt werden. Im Alarmmenü können Sie 2 verschiedene Weckzeiten einstellen. Außerdem kann hier eingestellt werden, ob der Wecker mit einem Ton, oder einem Internet Radiosender weckt.

9.1 Alarm programmieren

Drücken Sie die Taste 'Alarm'. Das Display zeigt 'Wecker 1 einrichten'.

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune' um Wecker 1 oder Wecker 2 auszuwählen.

Drücken Sie den Drehknopf 'Tune'.

Wecker an/aus

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', bis 'Wecker An' oder 'Wecker Aus' angezeigt werden.

Drücken Sie dann den Drehknopf, um die Stellung 'An' zu wählen.

Im Display blinkt jetzt die Anzeige Zeit zu der der Wecker aktiviert werden soll.

Zeit Ein

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', um die Stunde für Ihren Alarm einzustellen.

Drücken Sie zur Auswahl die Taste 'Tune'.

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', um die Minuten für Ihren Alarm einzustellen.

Drücken Sie zur Auswahl die Taste 'Tune'.

Dauer

Wählen Sie nun die Weck- Dauer in Sekunden aus. Damit entscheiden Sie, wie lange der Wecker im Alarmfall aktiv wird. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Druck auf den Drehknopf 'Tune'.

Quelle

Im nächsten Schritt 'Quelle' können Sie die entscheiden, ob der Weckeralarm durch einen Signalton erfolgen soll, oder ob das Gerät im Alarmfall einen DAB- Radiosender oder einen FM Sender einschalten soll. Bitte beachten Sie, dass bei der Auswahl von FM, DAB/DAB+ mindestens ein Favoritensender der jeweiligen Empfangsart abgespeichert sein muss. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Druck auf den Drehknopf 'Tune'.

Einmal/Wochenende/Werktage/Täglich

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', um den Intervallmodus 'Täglich/Wochentags/Wochenende/Einmalig' auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste 'Tune'.


Datum

Legen Sie bei der Auswahl Einmal im nächsten Schritt das Datum fest, zu der der Wecker aktiviert werden soll. Zur Auswahl drücken Sie 'Tune'.

Lautstärke

Legen Sie im letzten Schritt die Lautstärke fest, mit der der Wecker aktiviert werden soll.

Zur Bestätigung drücken Sie 'Tune'.

 **Achtung!** Bitte achten Sie darauf, dass der Lautstärkeregler '-Volume+' entsprechend eingestellt ist. Das Gerät kann den Alarm nur entsprechend der über den Regler '-Volume+' eingestellte Lautstärke wiedergeben.

Wenn Sie das Radio ausschalten, erscheint im oberen rechten Teil des Displays ein kleines Glockensymbol, als Bestätigung, dass ein Alarm eingestellt wurde.

9. TIMEREINSTELLUNG

9.2 Wenn der Weckruf ertönt

Drücken Sie die Taste 'Alarm' einmal, um den Alarm zu beenden.

9.3 Alarm löschen

Drücken Sie die Taste 'Alarm'. Das Display zeigt 'Wecker 1 einrichten'.

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune' um Wecker 1 oder Wecker 2 auszuschalten.

Drücken Sie den Drehknopf 'Tune'.

Drehen Sie den Drehknopf 'Tune', bis 'Wecker An' oder 'Wecker Aus' angezeigt werden. Drücken Sie dann den Drehknopf, um die Stellung 'Aus' zu wählen.

10. BLUETOOTH

Das Radio kann via Bluetooth mit einem externen Gerät (z.B. Smartphone/Tablet) verbunden werden. Über die Bluetoothverbindung können dann Medien (lokal gespeicherte MP3 Dateien, gestreamte Musik, Webradio) vom externen Gerät über das Radio wiedergegeben werden.

Drücken Sie die Taste 7 (Mode) so oft, bis 'Bluetooth' im Display erscheint.

Damit Sie via Bluetooth Audiodateien an das Radio senden können, muss eine Bluetooth Verbindung hergestellt werden.

Wenn Sie den Bluetooth Modus am Radio ausgewählt haben, befindet sich im Pairing Modus und sucht nach zu verbindenden Bluetooth-Geräten. Im Display erscheint 'Nicht verbunden'. Aktivieren Sie nun die Bluetooth-Funktion des zu verbindenden externen Gerätes (Näheres hierzu entnehmen Sie auch der Bedienungsanleitung des zu verbindenden Gerätes).

Suchen Sie in der Übersicht der verfügbaren Geräte nach „DABMAN 30 mobil“, wählen Sie dieses aus und stellen Sie die Verbindung her. Es ertönt ein Piepton. Im Display erscheint 'Verbunden'.

Haben Sie eine Bluetooth-Verbindung hergestellt, können Sie auf dem externen Gerät gespeicherte Musikdateien über das Radio wiedergeben.

Hierzu gehen Sie wie folgt vor: Starten Sie die Wiedergabe der Musik auf dem externen Gerät, indem Sie die entsprechende Wiedergabefunktion (MP3 Player usw.) einschalten bzw. wählen Sie aus der jeweiligen Wiedergabeliste einen Titel aus und beginnen Sie mit der Wiedergabe.

11. AUX

Sie können ein externes Musik Wiedergabe-Gerät, wie z.B. einen MP3-Player an das Radio anschließen.

Schließen Sie dazu mit Hilfe eines passenden Kabels ein externes Gerät an der Radiorückseite an und schalten Sie dieses Gerät ein. Drücken Sie die Taste 7 (Mode) so oft, bis 'AUX Input im Display erscheint.

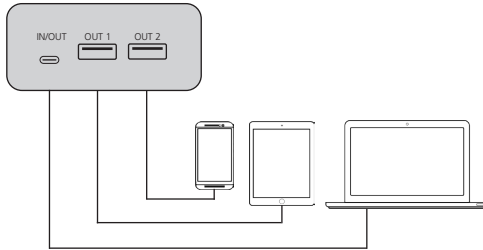
Nun können Sie Musik vom externen Gerät wiedergeben. Die Steuerung (Titel vor, zurück, Stop, Play) erfolgt hierbei über das angeschlossene Gerät, die Wiedergabe-Lautstärke kann über die VOL+/VOL- Tasten bzw. den Drehregler des Radios oder über das externe Gerätes ein passendes Kabel benötigen.

Bitte beachten Sie, dass Sie zum Anschluss des externen Gerätes ein passendes Kabel benötigen.

Am Radio ist der AUX IN Eingang passend für einen 3,5 mm Klinken-Stereo-Stecker vorbereitet.

12. POWERBANK FUNKTION UND AKKU BETRIEB

Das Radio verfügt über eine Powerbankfunktion, die Ihnen unterwegs stets Energie zur Verfügung stellt und somit für ununterbrochenes Hörvergnügen sorgt. Der 10.000 mAh Akku versorgt nicht nur das Radio selbst mit Energie, sondern bietet auch die Möglichkeit, externe Geräte mit USB Stromversorgung aufzuladen oder zu betreiben. Schließen Sie z.B. ein Smartphone oder Tablet zum Aufladen an eine der 3 USB-Buchsen an. Dafür stehen Ihnen 2 USB-A Buchsen (OUT1 & OUT 2) und eine USB-C Buchse (IN/OUT) zur Verfügung.



Anwendungsbeispiel

Bei angeschlossenem Netzteil am Gerät wird der Akku automatisch geladen.
Das Display des Radios verfügt über eine Ladestandsanzeige

13. WERKSEINSTELLUNG

Sie können das Radio neu einstellen und damit die werksseitigen Einstellungen wiederherstellen.

Drücken Sie die Taste 'Menü' am Gerät.

Drehen Sie den rechten Drehknopf 'Tune' so lange, bis im Display „System“ erscheint.

Drücken Sie den Drehknopf 'Tune'.

Drehen Sie den rechten Drehknopf 'Tune' so lange, bis im Display „Werkseinstellungen“ erscheint.

Drücken Sie den Drehknopf 'Tune'.

Es erscheint der Hinweis „Werkseinstellung <Ja> <Nein>“.

Drehen Sie den rechten Drehknopf 'Tune' auf <Ja>, wenn Sie eine Werkseinstellung ausführen möchten.

Drücken Sie den Drehknopf 'Tune'.

Das Radio führt die Neueinstellung durch und beginnt dann automatisch mit einer DAB Sendersuche.

Eine Anzeige zeigt den Fortschritt dieser Suche, die Anzahl der gefundenen Sender wird ebenfalls angezeigt

⚠ Achtung! Wenn Sie das Radio auf Werkseinstellung zurücksetzen, werden alle gespeicherten Daten im DAB/DAB+- und UKW-Modus sowie die Alarmzeiten gelöscht.

14. TECHNISCHE DATEN

RADIO

Frequenz Band	DAB: 174-240 MHz UKW: 87,5 MHz- 108 MHz
Ausgangsleistung	3W RMS
Stromversorgung	5Volt
Kapazität interner Akku	10000 mAh
Maße (cm)	22,4 x 12,3 x 13,1
Gewicht	1200g

NETZTEIL

Hersteller	Donguan Yingna Electronic Technology Co.,Ltd
Typenbezeichnung	YNQX12T050200VU
Eingangsspannung	100~240V AC
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5V
Ausgangsstrom	2A
Ausgangsleistung	10W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	78,70%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09W max.

15. ENTSORGUNG

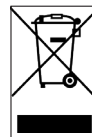
15.1. Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



15.2. Entsorgung des Gerätes

Das rechts abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012 / 19 / EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.



Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

16. FEHLERBEHEBUNG

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE UND ABHILFE
Keine Funktion	Prüfen Sie, ob Strom an der Steckdose eingeschaltet ist, oder das Netzkabel nicht angeschlossen ist. Prüfen Sie, ob Sie den richtigen Netzadapter verwenden, wir empfehlen, nur den mitgelieferten Adapter zu nutzen.
Gerät in Betrieb, kein Ton	Prüfen, ob Ton ganz leise gestellt ist. Prüfen, ob Ton ausgeschaltet ist Wenn der zuletzt eingestellte Sender nicht mehr verfügbar ist, müssen Sie möglicherweise einen neuen Sendersuchlauf durchführen.
Radioempfang gestört	Antennenposition und Aufstellungsort einstellen, um den besten Empfang des Signals zu gewährleisten Entsprechend korrekte Radiofrequenz einstellen Überprüfen Sie, dass keine anderen elektrischen Geräte, die zu Störungen führen könnten, in der Nähe des Radios stehen.
Funktionsstörungen	Falls diese Lösungen nicht wirksam sind, schalten Sie das Gerät aus, ziehen die Verbindung zum Stromnetz zwei Minuten lang heraus, und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

17. SERVICE UND SUPPORT



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.

Hiermit erklärt die TELESTAR DIGITAL GmbH, dass Gerät IMPERIAL DABMAN 30 mobil in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der RoHS Richtlinie 2011/65/EU, der RE Richtlinie 2014/53/EU sowie der ErP Richtlinie 2009/125/EG befindet.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt erhalten Sie unter folgendem Link:

http://www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=24848

